

Bolla di consegna

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau



Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari) BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16/05/23
Firma:

Nr. Ddt: 30418424
Data Spedizione: 08.05.2023
Nr. Commessa: 20082632
Nr. Ordine Cliente: 550002936808
Stato Consegna: Completa
Contatto: Eva Wolf
Nr. Telefono: +49 8861 2566 2390
E-mail: eva.wolf@hoerbiger.com
Peso netto: 212,400 KG
Gross weight: 352,100 KG
No. of packages: 1
Supplier Code.: 910006441

180341947
5012685103

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW -
Modalità di Autocarro
Spedizione:
Unloading Point: 14248

322766

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà Unità
10	1011-9291-00	DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6	0,118 KG	1.800 ST
		Cust. mat. no.: 0550544100		
		Lotto: 0020466464		1.722 ST
		Lotto: 0020468567		78 ST
		Paese d'Origine: DE		
		Codice merceologico: 87084099		
Spedition Schweitzer				
15 Teile pro Einsatz BG01				
5 Einsätze pro KLT6414 (75 Teile / KLT)				
Obersten Einsatz abdecken mit RSG				
4 KLT pro Lage (300 Teile / Lage)				
24 KLT auf Kunststoffpalette TBA501710 (1800 / Palette)				
Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken				
chargengemischt, volles Packstück				

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283, / StNr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Bolla di consegna



Nr. Ddt:

30418424

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà Unità
900003	8000-1942-00	Container C-KLT6414 blue Codice Materiale Cliente: KLT6414 Paese d'Origine: 99		24 ST
900004	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Codice Materiale Cliente: TBA-520857 Paese d'Origine: 99		1 ST
900005	8000-1999-00	ADJUSTMENT CONTAINER 530X345X16.5 Codice Materiale Cliente: BG01 Paese d'Origine: 99		120 ST
900006	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800) Codice Materiale Cliente: TBA-520892 Paese d'Origine: 99		1 ST

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Generali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito Hoerbiger.
(<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004460 vom 08.05.2023



Ludwigsburg, 08.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 1 Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.05.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.05.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30418424	1	COLLI	Getriebeteile	7.916	
2	30418422	1	COLLI			
3	30418898	15	COLLI			
4	30419021+30419675	15	COLLI			
Summe: Total		32,00	COLLI		7.916,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-004460 empfangen am Réception des marchandises le 16 MAG 2023 Datum / Date				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destination		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604